

A BIZOTTSÁG VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2012. január 25.)

a harmadik országokból egyes francia tengerentúli megyékbe behozott élő állatok és állati eredetű termékek állat-egészségügyi ellenőrzéseire vonatkozó szabályokról

(az értesítés a C(2012) 222. számú dokumentummal történt)

(Csak a francia nyelvű szöveg hiteles)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2012/44/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a harmadik országokból a Közösségbe behozott állatok állat-egészségügyi ellenőrzésére irányadó elvek megállapításáról, valamint a 89/662/EGK, 90/425/EGK és 90/675/EGK irányelvek módosításáról szóló, 1991. július 15-i 91/496/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 13. cikkére,

tekintettel a harmadik országokból a Közösségbe behozott termékek állat-egészségügyi ellenőrzésének megszervezésére irányadó elvek megállapításáról szóló, 1997. december 18-i 97/78/EK tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 18. cikkére,

mivel:

- (1) A 91/496/EGK és a 97/78/EK irányelvek pontosítják a harmadik országokból származó és az Unióba behozott élő állatok vagy állati eredetű termékek minden egyes szállítmányára vonatkozó állat-egészségügyi ellenőrzések különleges előírásait az Unió által jóváhagyott állat-egészségügyi határállomásokon.
- (2) A 91/496/EGK irányelv 13. cikke engedélyezi a vágás céljából importált és helyi fogyasztásra szánt élő állatok, valamint a tenyésztett vagy feldolgozásra szánt állatok ellenőrzéseire vonatkozó különleges szabályok alkalmazását a tagállamok távoli részein történő felhasználás céljából. Ezek a szabályok előírják, hogy az elvégzendő ellenőrzések jellegére vonatkozó terveket be kell nyújtani a Bizottságnak. E terveknek részletesen meg kell határozniuk azokat az ellenőrzéseket, amelyek célja annak megelőzése, hogy az érintett távoli régiókra bekerült állatokat vagy a belőlük származó termékeket bármely körülmények között az Unió más területeire szállítsák.
- (3) A 97/78/EK irányelv 18. cikke engedélyezi a helyi felhasználás céljából importált állati eredetű termékek ellenőrzésére vonatkozó különleges szabályok alkalmazását a tagállamok távoli részein, többek között a Francia Köztársaság területén. Ezek a szabályok előírják, hogy az

elvégzendő ellenőrzések jellegére vonatkozó terveket be kell nyújtani a Bizottságnak. E terveknek részletesen meg kell határozniuk azokat az ellenőrzéseket, amelyek célja annak megelőzése, hogy az érintett távoli régiókra bekerülő állati eredetű termékeket bármely körülmények között az Unió más területeire szállítsák.

- (4) A Bizottság 2004. január 22-i 136/2004/EK rendelete a harmadik országokból behozott termékeknek a közösségi állat-egészségügyi határállomásokon való állat-egészségügyi ellenőrzésére vonatkozó eljárások megállapításáról ⁽³⁾ és a Bizottság 2004. február 18-i 282/2004/EK rendelete a harmadik országokból a Közösségbe beléptetett állatok bejelentésére és állat-egészségügyi ellenőrzésére vonatkozó okmány bevezetéséről ⁽⁴⁾ részletesen ismerteti az állati eredetű termékekre és az élő állatokra vonatkozó értesítési eljárások és állat-egészségügyi vizsgálatok folyamatait, illetve a közös állat-egészségügyi beléptetési okmányokat, melyek az ezen szállítmányokon elvégzett állat-egészségügyi vizsgálatok eredményeit igazolják.
- (5) A francia hatóságok a francia tengerentúli megyékben, Guadeloupe-on, Martinique-on és Francia Guyanában található egyes beléptetési pontokra vonatkozó terveket nyújtottak be a Bizottságnak.
- (6) A Franciaország által benyújtott tervek rávilágítanak arra, hogy az élő állatok vagy az állati eredetű termékek minden egyes behozott szállítmányát be kell mutatni a kijelölt beléptetési pontokon azokban a megyékben, amelyekben az állat-egészségügyi vizsgálatokat is végzik. A tervek azt mutatják, hogy amennyiben azokat végrehajtják, megelőzhető lesz az érvényben lévő uniós jogszabályok által előírt feltételeknek nem megfelelő szállítmányok más uniós területekre történő szállítása. Ez úgy érhető el, hogy a megyékbe történő behozatalra engedélyezett élő állatok vagy az állati eredetű termékek közös állat-egészségügyi beléptetési okmányát olyan bélyegzővel látják el, mely szerint felhasználásuk kizárólag az adott megye területén történhet. Az importőröket értesítik arról, hogy ezen élő állatok, az ezekből származó termékek vagy az állati eredetű termékek továbbszállítása az Unió más területére nem lehetséges, és hogy a francia tengerentúli megyék illetékes hatóságai ellenőrzik ezt a követelményt az Unión belüli kereskedelemhez szükséges bizonyítvány jóváhagyásakor.

⁽¹⁾ HL L 268., 1991.9.24., 56. o.

⁽²⁾ HL L 24., 1998.1.30., 9. o.

⁽³⁾ HL L 21., 2004.1.28., 11. o.

⁽⁴⁾ HL L 49., 2004.2.19., 11. o.

(7) A Franciaország által benyújtott tervek továbbá részletesen leírják a létesítmények infrastruktúráját, melyek kellően nagy telephellyel rendelkeznek a higiéniai mintavételezéshez és az előírt állat-egészségügyi vizsgálatok elvégzéséhez szükséges felszereléshez az élő állatokra és az állati eredetű termékekre vonatkozó uniós köz- és állat-egészségügyi követelmények ellenőrzése céljából. Ezenfelül telephelyek és hűtőraktárak állnak rendelkezésre a mintavételezett, a visszatartott és a helyszínen megvizsgált szállítmányok tárolására, továbbá megfelelő berendezések az élő állatok elszállásolására, a vizsgálat eredményeinek elkészültéig.

(8) A Franciaország által benyújtott tervek meghatározzák az állat-egészségügyi vizsgálatok elvégzéséhez szükséges állat-egészségügyi és technikai személyzet megfelelő létszámát a 91/496/EGK 4. cikke és a 97/78/EK irányelv 4. cikke értelmében, valamint a 136/2004/EK rendelet I. mellékletében és a 282/2004/EK rendeletben foglalt rendelkezések szerint.

(9) Míg általában az állat-egészségügyi vizsgálatokat az állati eredetű termékek minden egyes szállítmányán el kell végezni, a 97/78/EK irányelv 10. cikke lehetővé teszi a fizikai ellenőrzések gyakoriságának csökkentését egyes állati eredetű termékek esetében. Ezek a termékek és a fizikai ellenőrzések gyakorisága a 90/675/EGK tanácsi irányelv⁽¹⁾ alapján a harmadik országokból behozott egyes termékszállítmányok fizikai ellenőrzésének csökkentett gyakoriságáról szóló, 1994. május 20-i 94/360/EK bizottsági határozat I. és II. mellékletében vannak feltüntetve. Az uniós határokon történő állat-egészségügyi vizsgálatokkal összhangban, ez a csökkentett gyakoriság alkalmazható a három francia tengerentúli megyébe irányuló állat-egészségügyi szállítmányok esetében is.

(10) A Traces rendszer bevezetéséről szóló, 2004. március 30-i 2004/292/EK bizottsági határozattal⁽²⁾ létrehozott uniós kereskedelmi ellenőrző és szakértői rendszer (Traces) előírja a tagállamoknak a Traces rendszer bevezetését és használatának megkezdését, különösen a nem uniós országokból származó élő állatok vagy állati eredetű termékek szállítmányai esetében.

(11) A Traces rendszer használata az élő állatok és az állati eredetű termékek importja esetében egy közös állat-egészségügyi beléptetési okmány kiállítását teszi szükségessé a behozatalra bemutatott minden egyes szállítmány esetében. E dokumentumok használata azért szükséges, hogy biztosítsák, hogy az importált élő állatok szállítmányainak vagy az állati eredetű termékeknek az Unió más területeire történő szállítása nem megengedett, azaz, hogy kizárólag a helyi felhasználásuk engedélyezett.

(12) Ezért e határozatban azonosítani kell a francia tengerentúli megyékben, Guadeloupe-on, Martinique-on és Francia

Guyanában található beléptetési pontokat és a működésükhöz szükséges követelményeket.

(13) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 91/496/EGK irányelv 13. cikke és a 97/78/EK irányelv 18. cikke alkalmazásában a francia tengerentúli megyékben, Guadeloupe-on, Martinique-on és Francia Guyanában található beléptetési pontok jegyzékét ezen irányelv melléklete tartalmazza.

2. cikk

(1) A mellékletben felsorolt minden egyes beléptetési pont egy hatósági állatorvosokkal és szükség esetén kijelölt szakemberekkel rendelkező illetékes hatóság felelőssége alá tartozik.

(2) Minden egyes beléptetési pont rendelkezik a szükséges létesítményekkel, felszereléssel és személyzettel az élő állatok vagy az állati eredetű termékek azon szállítmányaira vonatkozó állat-egészségügyi vizsgálatok elvégzéséhez, amelyeknek fogadására kijelölték.

3. cikk

Az importőr vagy képviselője köteles:

1. értesíteni a beléptetési pontért felelős illetékes hatóságot a termékek szállítmányának fizikai megérkezése előtt a közös állat-egészségügyi beléptetési okmány első részének használatával a 136/2004/EK rendelet 2. cikke szerint és a Traces rendszer használatával a 2004/292/EK határozat 3. cikke szerint;

2. értesíteni egy munkanappal korábban azt az illetékes hatóságot, ahol az élő állatokat bemutatják, részletezve az állatok számát, fajtáját és a várható érkezési időpontot, a közös állat-egészségügyi beléptetési okmány első részének használatával a 282/2004/EK rendelet 1. cikke szerint és a Traces rendszer használatával a 2004/292/EK határozat 3. cikke szerint;

3. az illetékes hatóság által jóváhagyott nyilvántartást vezetni, melyben szerepel a termékek vagy az importált állatok mennyisége és a vevő(k) neve és címe;

4. tájékoztatni a vevő(ke)t, hogy az importált állatokból származó termékeket vagy az állati eredetű termékeket kizárólag helyi fogyasztásra szánják, és hogy a tenyésztésre és feldolgozásra szánt állatok az Unió más területeire való szállítása semmilyen körülmények között sem megengedett;

⁽¹⁾ HL L 158., 1994.6.25., 41. o.

⁽²⁾ HL L 94., 2004.3.31., 63. o.

5. tájékoztatni a vevő(ke)t, hogy vizonteladás esetén a vevő(k)nek tájékoztatnia kell az új vevő(ke)t, ha utóbbi(ak) kereskedelmi üzemeltető(k), hogy a termékeket kizárólag helyi fogyasztásra szánják, és hogy a tenyésztésre és feldolgozásra szánt állatok az Unió más területeire való szállítása semmilyen körülmények között sem megengedett.

4. cikk

(1) A hatósági állatorvos a kijelölt szakemberek segítségével elvégzi a vizsgálatokat az e határozat mellékletében felsorolt beléptetési pontokon a 91/496/EGK irányelv és a 97/78/EK irányelv 4. cikke szerint, valamint a 136/2004/EK rendelet I. mellékletében és a 282/2004/EK rendeletben foglalt rendelkezéseknek megfelelően.

(2) A fizikai vizsgálatokat egyes állati eredetű termékeken a 94/360/EK határozat I. és II. mellékletében feltüntetett gyakorisággal lehet elvégezni.

(3) A hatósági állatorvosoknak biztosítaniuk kell, hogy az importra bemutatott élő állatok és állati eredetű termékek közös állat-egészségügyi beléptetési okmányában található minden egyes adatot bevisznek a Traces rendszerbe a 2004/292/EK határozat 3. cikk (2) bekezdése szerint.

(4) A hatósági állatorvosok biztosítják, hogy az állat-egészségügyi ellenőrzések elvégzését követően a megfelelő közös állat-egészségügyi beléptetési okmányt bélyegzővel lássák el annak jelölésére, hogy az állatokat vagy az állati eredetű termékeket kizárólag helyi felhasználásra szánják és az Unió más területeire történő szállításuk semmilyen körülmények között sem megengedett.

(5) A köz- és állat-egészségügyi követelmények betartása és a szállítmányok az Unió más területeire történő szállításának megakadályozása érdekében a hatósági állatorvos rendszeresen végez ellenőrzéseket az importált állatok vagy az állati eredetű termékek helyére vagy tárolási helyére vonatkozóan.

5. cikk

A 91/496/EGK irányelv előírásai a 6. cikk kivételével és a 97/78/EK irányelv előírásai a 6. cikk kivételével továbbra is fennállnak.

6. cikk

A francia hatóságok meghozzák a megfelelő közigazgatási és büntető intézkedéseket ezen irányelv bármely természetes vagy jogi személy által történő megsértésének szankcionálására.

7. cikk

Ez a határozat 2012. március 1-jén lép hatályba.

8. cikk

A határozatnak a Francia Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2012. január 25-én.

a Bizottság részéről

John DALLI

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

AZ ENGEDÉLYEZETT BELÉPTETÉSI PONTOK LISTÁJA

1	2	3	4	5
Guadeloupe – port de Baie-Mahault	FR09600	P	HC, NHC	
Guadeloupe – aéroport des Abymes	FR09600	A	HC, NHC-NT	
Martinique – port de Fort-de-France	FR09700	P	HC, NHC-T(CH), NHC-NT	
Martinique – aéroport Aimé Césaire	FR09700	A	HC-T(CH), HC-NT, NHC-T(CH), NHC-NT	O, E
Francia Guyana – St Georges de l'Oyapock	FR09800	R	HC, NHC	O

Megjegyzések és rövidítések:

1 = Név

2 = Helyi állat-egészségügyi egység Traces-kódja

3 = Típus: A = repülőtér, P = kikötő, R = közút

4 = Termékek:

HC = emberi fogyasztásra szánt összes termék

NHC = egyéb nem emberi fogyasztásra szánt termékek

NT = nincsenek hőmérsékleti követelmények

T = fagyasztott/hűtött termékek

T(FR) = fagyasztott termékek

T(CH) = hűtött termékek

5 = Élő állatok:

E = a 90/426/EGK irányelv⁽¹⁾ szerint regisztrált lófélék

O = az E-be és az U-ba nem tartozó egyéb élő állatok (beleértve az állatkerti állatokat is) (Patások, mint például a szarvasmarha, sertés, juh, kecske, vadon élő és háziasított egypatás állatok)

⁽¹⁾ A Tanács 1990. június 26-i 90/426/EGK irányelve a lófélék mozgására és harmadik országból történő behozatalára irányadó állat-egészségügyi feltételekről (HL L 224., 1990.8.18., 42. o.).